



ᓄᓇᑭᑦ ᐃᓚᑎᓕᑎᓴᑦᑦᑦ ᑲᑎᓚᓴᑦᑎᑭᑦ ᑕᑲᑦᑭᑦᑕᑦ ᑭᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ #125969

Amendment to Municipality of Grise Fiord Water Licence 3BM-GRI2025 - Water Treatment Plant

ᑕᑲᑦᑭᑦᑕᑦᑭᑦᑭᑦ
ᑭᓄᓴᑦᑕᑦᑭᑦᑭᑦ:

New

ᐱᓕᑎᐃᑎᓴᑦᑭᑦᑭᑦ
ᑭᓄᓴᑦᑕᑦᑭᑦᑭᑦ:

Municipal and Industrial Development

ᑭᓄᓴᑦᑭᑦ
ᑕᑲᑦᑭᑦᑕᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ:

5/25/2024 2:11:28 PM

Period of operation:

from 2028-09-01 to 2048-09-01

ᐱᓕᑎᐃᑦᑭᑭᑭᑦᑭᑦ:

Community Support Division
Government of Nunavut
p.o. box 700 station 1000
Iqaluit Nunavut x0a0h0
Canada
ᑭᓄᓴᑦᑕᑦᑭᑦᑭᑦ: 867-975-5478, ᓴᑲᓴᑦᑭᑦ:

[illegible]

ᖃᓕᐅᔭᑎᐅᓂ: The Government of Nunavut Department of Community Services and Government Services, on behalf of the Municipality of Grise Fiord, is applying to amend water licence 3BM-GRI2025 to replace the existing water supply infrastructure and increase the maximum annual water withdrawal volume to meet the needs of the growing population. A design for the new water supply infrastructure is complete and the municipal council of Grise Fiord has passed a motion approving the construction and responsibility for operations and maintenance as owners of the facility at construction completion. The new water supply facility will be located entirely on municipal lands. The facility will consist of a treatment building, three water storage tanks and water will be transported from Airport River using an intake centrifugal pump and 300 m of flexible overland hose, where it then drops into a chamber and enters a buried pipeline that extends another 300 m to the treatment building. Grise Fiord must fill storage tanks each summer to maintain water supply to the community throughout the year. The water source will remain the same for the new facility. An increase in water withdrawal is being requested because the new system will have an additional tank to provide the community with redundancy should a tank fail in the future. The new water storage capacity would be 13,200 cubic metres of water between three tanks. The seasonal overland flexible piping for water withdrawal will be stored once the water resupply is complete each year. Civil works for the site is anticipated to start summer 2026 and the tanks and water treatment building will be connected on site during summer 2027. Final commissioning of the plant is expected either by summer 2027 or summer 2028. Construction materials and any hazardous wastes will be transported in and out of the community by sealift.

▷Δ&NƆ: Le ministère des Services communautaires et gouvernementaux du gouvernement du Nunavut, au nom de la municipalité de Grise Fiord, demande la modification du permis d'utilisation de l'eau 3BM-GRI2025 afin de remplacer l'infrastructure d'approvisionnement en eau existante et d'augmenter le volume annuel maximal de prélèvement d'eau pour répondre aux besoins de la population croissante. La conception de la nouvelle infrastructure d'approvisionnement en eau a été réalisée et le conseil municipal de Grise Fiord a adopté une motion approuvant la construction et la responsabilité du fonctionnement et de l'entretien en tant que propriétaire de l'installation une fois la construction achevée. La nouvelle installation d'approvisionnement en eau se trouvera entièrement sur les terres municipales. L'installation consistera en un bâtiment de traitement et trois réservoirs de stockage d'eau. L'eau sera transportée depuis la rivière Airport à l'aide d'une pompe centrifuge d'admission et de 300 m de tuyau flexible terrestre, d'où elle tombera ensuite dans une chambre et entrera dans une canalisation enterrée qui s'étend sur 300 m supplémentaires jusqu'au bâtiment de traitement. Chaque été, Grise Fiord doit remplir ses réservoirs de stockage pour maintenir l'approvisionnement en eau de la localité tout au long de l'année. La nouvelle installation utilisera la source d'eau actuelle. La modification demandée quant au volume d'eau prélevé découle de l'ajout d'un réservoir au nouveau système, ceci afin de disposer d'une marge de manœuvre pour assurer l'approvisionnement de la localité advenant la défaillance d'un des réservoirs. La nouvelle capacité de stockage en eau sera de 13 200 mètres cubes d'eau répartis en trois réservoirs. Les tuyaux flexibles saisonniers terrestres destinés au prélèvement d'eau seront remisés une fois le réapprovisionnement en eau terminé chaque année. Les travaux de génie civil du site devraient débuter à l'été 2026 et les réservoirs et le bâtiment de traitement des eaux seront connectés sur place au cours de l'été 2027. La mise en service finale de l'usine est prévue pour l'été 2027 ou l'été 2028. Les matériaux de construction et tous les déchets dangereux seront transportés à l'intérieur et à l'extérieur de la communauté par transport maritime.

[illegible]

Inuinnaqtun: Nunavut Kavamanga Nunalingni Kavamatkunnili Pivikhaqautikkut, pitqutigiqplugu Haamlanganit Ausuittuq, uuktuliqtut aallanguriami imarmut laisinganik 3BM GRI2025 himmiriami ittut imaqarvinga aulapkaitjutikhanik, angiklijuumirlugu kiklinga ukiuq tamaat imaq taimaaqtittijuq qanuraaluktut ihuaqhilugu pijumajainun amigairjuumiliqtunun inugiaqtılaanginnun. Qanuqtun piliurutikhaq nutaamun imaqarvikhamun iniqtaujuq unalu hamlatkut katimajiit Ausuittumi pigiaqtittijun angiqhugu hanajauliriami munaridjutikhamullu auladjutinun ihuaqhaidjutinullu nanminirivlugu imaqarvikhamun hanajaudjutaanun iniqhikpata. Nutaq imaqarvikhaq inniaqtuq tamaat haamlatkut nunainni. Imaqarvikhaq piquaqniaqtuq halumaqhiivikhamik igluqpakmik, pingahut imaqarviit imarlu agjaqtauniaqtut Tingmitiqarvingmi Kuukkap aturluni imiqtautikhaq pamirvikhangit, unalu 300 mik ihuaqtumik tuqhuaqarluni nunat qangagun, taima anmugianganik iliugarvikhaanun ilaulunilu hauhijumik tuqhuangit hivutunirmik aulaniqaqtun 300 nik miitanik halumaqhiijumun igluqpaangnun. Ausuittuq tatatijukhaq qattarjuut aujaq tamaat pihimajaangani imaqarvikhaq nunallaamun ukiuq tamaat. Imaq aulalimaituq aadjikiiktumik nutaamun igluqpangmun. Akiturjuumijut imakkut auladjutikharnik tukhiqtauliqtut taimaali nutaq auladjut piquangniaqtuq ilaliutihimajunik qatarjunik tunihijaangani nunallaanun aupajaaqtumik imaqarvikhamik ihuangitpat hivungani. Nutaq imaqarvik aktılaanga imaa 13,200 cubic metresmik imarmik akun'ngani pingahuni imaqarvingni. Tamna ukiup iluani nunami ajurnaittumik imarmik auladjutikharnik tutqurlugit qatarjuangit inirumik ukiuq tamaat. Inungnun havaakhat najugakhaanun piniarnahugijainun pilirlugu aujami 2026-mi qattarjuut imaqarviklu igluqpaa ataniaqtuq najugaani talvani aujami 2027-mi. Kingullirmi havaktitaujuta imaqarvingmun niriuktaat kitumiluuniin aujami 2027-mi uumaniluuniin aujami 2028-mi. Hanajaujaami tamajat kitullikaarlu hivuranaqtun iqgakukhat nuutiqtuniaqtun talvunga talvangalu nunallaamin umiakkut akjautikkut.

Personnel on site: 2
Days on site: 365
Total Person days: 730
Operations Phase: from 2026-07-01 to 2028-09-01
Operations Phase: from 2028-09-01 to 2048-09-01
Post-Closure Phase: from to

ለጥበቃና ለፍጥነት

ደረጃ	ፍጥነትና ለጥበቃና ለፍጥነት	የፍጥነት ደረጃ	በአሁኑኑ ወቅት ለጥበቃና ለፍጥነት	ለፍጥነትና ለፍጥነት ደረጃ	ፍጥነትና ለፍጥነት ደረጃ
New Water Treatment Plant Site	Municipal and Industrial Development	Municipal	Current undeveloped land within the municipality	N/A	Within the municipality

ፍጥነትና ለፍጥነት ደረጃ ለፍጥነትና ለፍጥነት ደረጃ

ፍጥነት	ደረጃ	ፍጥነትና ለፍጥነት ደረጃ	ፍጥነትና ለፍጥነት ደረጃ
ፍጥነት	David General	SAO, Municipality of Grise Fiord	2024-03-24

$\subset \Delta^{\text{ac}}_j \wedge J^{\text{ac}}_{\text{ad}} \nabla^{\text{ac}}_r C \triangleright L^{\text{ac}}$

ሥራ/ፎካል ፕሮጀክት/ፕሮግራም ስም	ፕሮጀክት/ፕሮግራም አገልግሎት	የፕሮጀክት/ፕሮግራም አገልግሎት ዓላማ	የፕሮጀክት/ፕሮግራም አገልግሎት ዓላማ	የፕሮጀክት/ፕሮግራም አገልግሎት ዓላማ
የፌዴራል ፖሊስ ሰራተኛ ስልጠና	የፌዴራል ፖሊስ ሰራተኛ ስልጠና	የፌዴራል ፖሊስ ሰራተኛ ስልጠና	የፌዴራል ፖሊስ ሰራተኛ ስልጠና	የፌዴራል ፖሊስ ሰራተኛ ስልጠና

Transportation Type	Local Personnel	Length of Use
Air	Construction personnel for water treatment plant to fly in	
Water	Sealift of construction materials and resupply of operations and maintenance materials	
Land	Operations personnel for the water treatment plant will be locals	

ΔP_{aL}

[illegible]

በበፍጥነት ህጋዊ ምርመራ ለማድረግ ለሚችሉ ሁሉም ጉዳዮች ለሚገኙ ሰነዶች ላይ ማሳሰቢያ ማስገባት ይገባል፡፡

AL^{5b} ◀^{5b} C ▶^{5b} L^{5b} ◀^{5b}

[illegible]

$\triangle^b C d^c$
$$\Delta^b C d r n \sigma \Delta^c \sigma^c$$
[illegible]

$\triangleleft \nabla \cap \Gamma \triangleright C \dot{\sigma}^C \supset^C \triangleleft^b \supset^{qb} C \triangleright \gamma L \gamma^C$

The water treatment plant project will provide sustained access to safe drinking water. A hydrological study concluded that Airport River is would be a reliable water source and is not fish bearing.

Additional Information

SECTION A1: Project Info

SECTION A2: Allweather Road

SECTION A3: Winter Road

SECTION B1: Project Info

SECTION B2: Exploration Activity

SECTION B3: Geosciences

SECTION B4: Drilling

SECTION B5: Stripping

SECTION B6: Underground Activity

SECTION B7: Waste Rock

SECTION B8: Stockpiles

SECTION B9: Mine Development

SECTION B10: Geology

SECTION B11: Mine

SECTION B12: Mill

SECTION C1: Pits

SECTION D1: Facility

SECTION D2: Facility Construction

SECTION D3: Facility Operation

SECTION D4: Vessel Use

SECTION E1: Offshore Survey

SECTION E2: Nearshore Survey

SECTION E3: Vessel Use

SECTION F1: Site Cleanup

SECTION G1: Well Authorization

SECTION G2: Onland Exploration

SECTION G3: Offshore Exploration

SECTION G4: Rig

SECTION H1: Vessel Use

SECTION H2: Disposal At Sea

SECTION I1: Municipal Development

This is critical municipal infrastructure within the municipal bounds

[illegible]

This is critical municipal infrastructure within the municipal bounds

ᐱᓪᑲ ᐃᐅᐸᓪᑦ ᑭᐁᐃᓪᑦᑕᐳᐅᓂᓪᑲ: ᐅᐤᔭᑭᑕᑭᓂᓪᑲ

This is critical municipal infrastructure within the municipal bounds

[illegible]

This is critical municipal infrastructure that is essential for municipal operations.

Miscellaneous Project Information

Not applicable

ᐃᓇᑦᕈᓂ ᐅᓄᓂ ᐱᓄᓂ ᐅᓄᓂ ᐅᓄᓂ ᐅᓄᓂ

Not applicable

Cumulative Effects

Not applicable

Impacts

[illegible][illegible][illegible]

List of Project Geometries

1	polygon	New Water Treatment Plant Site
---	---------	--------------------------------